



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais



PROVINCE DE QUÉBEC

COMTÉ D'UNGAVA

VILLE DE CHAPAIS

Procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil de la Ville de Chapais, tenue le 15 décembre 2020 à 19 h 50, à la salle des délibérations du Conseil et à laquelle étaient présents et formant quorum :

Monsieur le maire : Steve Gamache

Mesdames les conseillères : Denise Larouche
Roxanne Tremblay

Messieurs les conseillers : Daniel Forgues
Guy Lafrenière
Jacques Fortin

Était également présente à la séance :

Madame la directrice générale et greffière : Mariève Bernier

Était absente à la séance :

Madame la directrice générale adjointe et greffière suppléante : Mélanie Gagné

Tous les conseillers et conseillères ayant été convoqués par suite d'un avis écrit signifié dans le délai imparti par la *Loi des cités et villes*, monsieur le maire, constatant qu'il y a quorum, déclare la séance dûment tenue.

20-12-322

1.
OUVERTURE DE LA SÉANCE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est **PROPOSÉ** par madame Denise Larouche
APPUYÉ par madame Roxanne Tremblay
ET RÉSOLU

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que modifié.
ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

20-12-323

2.
ADOPTION DU RÈGLEMENT 20-519 CONCERNANT L'IMPOSITION DE TAXES FONCIÈRES À DIVERS TAUX, DES TAXES SPÉCIALES, DES COMPENSATIONS ET/OU DES TARIFICATIONS POUR LA FOURNITURE DE SERVICES MUNICIPAUX SPÉCIFIQUES POUR L'EXERCICE FINANCIER 2021

CONSIDÉRANT QU'afin de pourvoir aux diverses dépenses de la Ville, il y a lieu d'adopter un règlement fixant les taux de taxes, les compensations et les tarifs pour l'année 2021;

CONSIDÉRANT QUE les dispositions de la *Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1)* permettent de fixer les taux variés de la taxe foncière générale ;



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

CONSIDÉRANT QUE le présent règlement a fait l'objet d'un avis de motion et d'une présentation du projet lors de la séance ordinaire du 17 novembre 2020;

Il est **PROPOSÉ** par madame Denise Larouche
APPUYÉ par madame Roxanne Tremblay
RÉSOLU

QUE LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

ARTICLE 1 PRÉAMBULE

Le préambule du présent règlement en fait partie intégrante comme s'il était au long reproduit.

ARTICLE 2 TAXE FONCIÈRE

Le taux de base, qui est fixé à un dollar virgule neuf mille deux cent soixante-dix-huit (**1,9278 \$**) par cent dollars (100 \$) d'évaluation est imposé et prélevé pour l'année 2021 sur tous les immeubles résiduels imposables selon le rôle d'évaluation en vigueur ainsi que sur tout immeuble résiduel ou bien fonds imposable susceptible d'être porté au rôle d'évaluation au cours de l'exercice financier 2020 par certificat dûment émis par l'évaluateur conformément à l'article 244.38 de la Loi sur la fiscalité municipale.

2.1 Catégorie résidentielle

Lorsqu'un immeuble ne fait pas partie des catégories suivantes, telles que définies à la section III.4 du chapitre XVIII de la *Loi sur la fiscalité municipale* (L.R.Q., c. F-2.1), à savoir : immeuble industriel (code « I » au rôle d'évaluation foncière triennal en vigueur, immeuble non résidentiel (code « R » au rôle d'évaluation foncière triennal en vigueur), les immeubles de six (6) logements ou plus ainsi que les terrains vagues desservis tels qu'identifiés au rôle d'évaluation foncière triennal en vigueur, il est par le présent règlement imposé, pour l'exercice financier 2021, une taxe foncière au taux de un dollar virgule neuf mille deux cent soixante-dix-huit (**1,9278 \$**) par cent dollars (100 \$) d'évaluation municipale, sur ces biens-fonds imposables dans la municipalité, basée sur leur valeur portée au rôle d'évaluation et située dans les limites municipales.

2.2 Catégorie agricole

Le taux de base de la catégorie agricole est fixé à un dollar virgule neuf mille deux cent soixante-dix-huit (**1,9278 \$**) par cent dollars (100 \$) d'évaluation est imposé et prélevé pour l'année 2021 sur tous terrain, lot ou partie de lot avec toutes les constructions qui y sont érigées, s'il y a, et sur les biens-fonds ou immeubles incorporés audits fonds imposables susceptibles d'être porté au rôle d'évaluation au cours de l'exercice financier 2021 par certificat dûment émis par l'évaluateur conformément à l'article 244.38 de la *Loi sur la fiscalité municipale*.

2.3 Catégorie immeuble non résidentiel (code « R » au rôle d'évaluation foncière triennal en vigueur)

Il est par le présent règlement imposé, pour l'exercice financier 2021, une taxe foncière au taux de quatre dollars et quarante (**4,40 \$**) par cent dollars (100 \$) d'évaluation municipale, sur ces biens-fonds imposables dans la municipalité, basée sur leur valeur au rôle d'évaluation et situés dans les limites municipales.

2.4 Catégorie immeuble industriel (catégorie « I » au rôle d'évaluation foncière triennal en vigueur)

Il est par le présent règlement imposé, pour l'exercice financier 2021, une taxe foncière au taux de cinq dollars et soixante-trois



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

(5,63 \$) par cent dollars (100 \$) d'évaluation municipale, sur ces biens-fonds imposables dans la municipalité, basée sur leur valeur portée au rôle d'évaluation et située dans les limites municipales.

2.5 Catégorie immeuble de six (6) logements ou plus tel qu'identifié au rôle d'évaluation foncière triennal en vigueur

Il est par le présent règlement imposé, pour l'exercice financier 2021, une taxe foncière au taux de un dollar virgule neuf mille deux cent soixante-dix-huit (1,9278 \$) par cent dollars (100 \$) d'évaluation municipale, sur ces biens-fonds imposables dans la municipalité, basés sur leur valeur portée au rôle d'évaluation et située dans les limites municipales.

2.6 Catégorie des terrains vagues desservis

Il est par le présent règlement imposé, pour l'exercice financier 2021, une taxe foncière au taux de trois dollars virgule huit mille cinq cent cinquante-six (3,8556 \$) par cent dollars (100 \$) d'évaluation municipale, sur ces biens-fonds imposables dans la municipalité, basés sur leur valeur portée au rôle d'évaluation et située dans les limites municipales.

2.7 Lorsqu'un immeuble visé par l'un des paragraphes 4, 5, 10 et 11 de l'article 204 de la *Loi sur la fiscalité municipale* est occupé par un occupant autre qu'une personne mentionnée à cet article, il devient imposable et les taxes foncières auxquelles il est assujéti sont imposées au locataire ou, à défaut, à l'occupant et sont payables par lui, et ce, conformément au paragraphe 2 de l'article 208 de ladite loi.

2.8 Section II – TAXATION DES SERVICES MUNICIPAUX SPÉCIFIQUES

Aux fins de l'application des articles 3 et 4, le mot « LOGEMENT » (comprenant maison unifamiliale et appartement) signifie :

Une ou plusieurs pièces communicantes contenant des commodités d'hygiène et de cuisson pour la nourriture et servant de résidence à une ou plusieurs personnes; n'inclus pas motel, hôtel, maison de chambres, et foyer pour personnes âgées ou à mobilité réduite. Les unités de logement dit « garçonnière » ou « bachelor » (1½) sont considérées comme un logement au sens du présent règlement.

Un logement a une entrée distincte par l'extérieur ou par un hall commun et n'a pas de porte ou d'accès qui donnent directement vers un autre logement.

ARTICLE 3 COMPENSATION POUR LE SERVICE D'ENLÈVEMENT ET DE DISPOSITION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

Afin de pourvoir à l'enlèvement et à la disposition des matières résiduelles, il est par le présent règlement imposé pour l'exercice financier 2021.

CLASSE 101 :	240 \$
➤ Maison d'habitation ou logement par unité.	
CLASSE 102 :	2 873 \$
➤ Épicerie-boucherie (cinq (5) employés et plus).	
CLASSE 103 :	2 215 \$
➤ Épicerie-boucherie (moins de cinq (5) employés.)	
CLASSE 104 :	1 025 \$
➤ Brasserie ou taverne avec repas.	
➤ Hôtel et motel avec salle à manger.	



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

- Restaurant avec permis de boisson.
- Garage et station de services
- Tabagie, dépanneur

CLASSE 105 :

708 \$

- Autres magasins en gros.
- Centre d'alimentation naturelle.
- Bar.
- Cinéma.
- Compagnie de transport.
- Électricien.
- Équipement de bureau
- Hôtellerie.
- Librairie.
- Magasin de chaussures.
- Magasin de matériaux de construction.
- Centre d'activités avec toilette publique.
- Industrie secondaire (moins de quinze (15) employés).

CLASSE 106 :

352 \$

- Bureau d'affaires.
- Bureau professionnel avec toilettes publiques.
- Barbiers.
- Salon de coiffure.

CLASSE 107 :

3 198 \$

- Établissement industriel (quinze (15) employés et plus).

CLASSE 108 :

317 \$

- Tout immeuble, bâtiment, construction ou toute partie de ceux-ci non compris dans l'une quelconque des classes précédentes.

CLASSE 109 :

Résidence avec une (1) chambre à louer	240 \$
Par chambre additionnelle	96 \$

ARTICLE 4 COMPENSATION POUR LE SERVICE DE DISTRIBUTION, DE TRAITEMENT ET DE FOURNITURE DE L'EAU POTABLE

Afin de pourvoir à la **distribution, au traitement et à la fourniture de l'eau potable**, il est par le présent règlement imposé, pour l'exercice financier 2021.

CLASSE 1 :

383 \$

- Maison d'habitation ou logement par unité.

CLASSE 2 :

757 \$

- Poste d'essence ou garage.
- Casse-croûte.
- Bar.

CLASSE 3 :

947 \$

- Restaurant.
- Industrie secondaire (moins de 15 employés)
- Lave-auto

CLASSE 4 :

530 \$

- Magasin de détail.
- Tabagie et dépanneur.
- Salon de coiffure.
- Barbier.
- Épicerie et alimentation (excluant boucherie).



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

- Clubs sociaux.
- Salle de danse.
- Centre d'activités avec toilettes publiques

CLASSE 5 :	866 \$
-------------------	---------------

- Hôtel et motel de 20 chambres ou mois plus 25,00 \$ par chambre additionnelle.
- Magasin d'alimentation (épicerie-boucherie)

CLASSE 6 :	946 \$
-------------------	---------------

- Bétonnière.
- Buanderie et teinturerie.
- Buanderette.

CLASSE 7 :	498 \$
-------------------	---------------

- Établissement financier ou commercial d'utilité publique.
- Occupation professionnelle, métiers non spécifiquement décrits au présent article.

CLASSE 8 :	
Résidence avec une (1) chambre à louer	240 \$
Par chambre additionnelle	96 \$

ARTICLE 5 TARIFICATION POUR LA DISTRIBUTION ET LE TRAITEMENT DE L'EAU POTABLE – CHAPAIÉ ÉNERGIE

Afin de pourvoir à la **distribution, au traitement et la fourniture de l'eau potable** à l'usine de cogénération Chapais Énergie ou à toute autre industrie dont le volume d'eau est considérable, il est par le présent règlement imposé, pour l'exercice financier 2021, une tarification basée sur l'historique de consommation de l'année précédente au taux de **0,15 \$/m³**.

ARTICLE 6 TARIFICATION POUR LE SERVICE DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES

Il est par le présent règlement imposé pour l'exercice financier 2021 une tarification à l'égard de la captation des eaux usées industrielles provenant de l'usine de cogénération au montant de **7 412,85 \$**.

Section III – MODALITÉS ADMINISTRATIVES

ARTICLE 7 ÉTALEMENT DES VERSEMENTS

Les taxes décrétées au présent règlement sont payables dans les trente (30) jours qui suivent la date d'envoi des comptes de taxes.

Le compte de taxes est payable en trois (3) versements égaux, selon les modalités suivantes :

- le premier (1^{er}) versement, correspondant à 33,3 % du compte soumis, est exigible dans les trente (30) jours qui suivent la date d'envoi du compte de taxes, ou au plus tard le 12 mars 2021;
- le deuxième (2^e) versement, correspondant à 33,3 % du compte soumis, est payable au plus tard le 11 juin 2021;
- le troisième (3^e) versement, correspondant à 33,3 % du compte soumis, est payable au plus tard le 10 septembre 2021.

ARTICLE 8 INTÉRÊTS SUR TAXES FONCIÈRES



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

Les taxes à recevoir et les sommes dues à la Ville de Chapais porteront intérêt au taux uniforme de 11 % l'an ou 0,916 % par mois, trente (30) jours après la date où elles sont dues, conformément à la Loi.

ARTICLE 9 FRAIS RELATIFS AUX CHÈQUES SANS PROVISION

Conformément à l'esprit de l'article 480 de la *Loi sur les cités et villes*, il sera ajouté aux taxes recouvrables des frais de 40,00 \$ pour tout chèque sans provision encaissé par la municipalité.

ARTICLE 10 PAIEMENT DES TAXES DE SERVICES

Les taxes de services sont payables en trois (3) versements égaux conformément à l'article 432 paragraphe 5 et autres dispositions pertinentes de la *Loi sur les cités et villes*.

ARTICLE 11 VERSEMENTS RELATIFS À LA LOCATION DE TERRAIN DE MAISON MOBILE

Les frais relatifs à la location de terrain de maison mobile sont payables en trois (3) versements égaux.

ARTICLE 12 ABROGATION DES DISPOSITIONS ANTÉRIEURS

Le présent règlement abroge le règlement numéro 19-505.

ARTICLE 13 ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent règlement entrera en vigueur le jour de sa publication conformément à la Loi.

3. QUESTIONS OU COMMENTAIRES DES CONSEILLERS ET DES CONSEILLÈRES

Monsieur Jacques Fortin invite les citoyens à décorer leurs résidences pour apporter de la joie et de la gaieté dans la ville en cette période de pandémie.

Madame Denise Larouche et Monsieur Daniel Forgues souhaitent de joyeuses fêtes à tous.

Madame Roxanne Tremblay invite la population à participer au concours de décorations de Noël. Elle nous informe également qu'il y a du patinage de Noël, de consulter l'horaire sur le site Facebook du Service des loisirs. Elle souligne également l'implication de Mme Lucie Tremblay comme conseillère de la Ville de Chapais et qu'elle a apprécié travailler avec elle au cours de ces 7 dernières années.

Monsieur Guy Lafrenière nous rappelle que du 23 décembre au 3 janvier, il est permis de stationner dans les rues en tout temps.

Monsieur Steve Gamache, souhaite en bon temps de fêtes à tous et invite la population à continuer de respecter les consignes de la santé publique en lien avec la Covid-19. Il vous invite à la prochaine séance le 19 janvier 2021 à 19 h.



No de résolution
ou annotation

20-12-324

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

4. LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est **PROPOSÉ** par monsieur Guy Lafrenière
APPUYÉ par monsieur Jacques Fortin

QUE cette séance extraordinaire soit levée et terminée.
Il est 20 h 09

Steve Gamache
Maire

Mariève Bernier
Directrice générale et greffière